



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

СОВЕТ

Сто шестьдесят седьмая сессия

29 июня 2021 года

Выборы Председателя и членов Финансового комитета

1. В соответствии с Правилom XXVII Общих правил Организации (ОПО) в состав Финансового комитета входят Председатель и 12 членов (по два члена от каждого из следующих регионов: Азия и Тихий океан, Африка, Ближний Восток, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн и по одному члену от Северной Америки и Юго-Западной части Тихого океана). Государство-член, желающее быть избранным в члены Комитета, сообщает Генеральному секретарю Конференции и Совета фамилию и имя представителя, которого оно назначит в случае своего избрания, и подробные сведения о его/ее квалификации и опыте (пункт 2 Правила XXVII ОПО).

2. Процедура избрания членов Комитета предусматривает, что государства – члены Организации представляют свои кандидатуры для избрания в качестве членов Комитета от какого-либо конкретного региона, в соответствии с определением, сделанным Конференцией для целей выборов в Совет, и что Совет сначала избирает Председателя из числа выдвинутых в качестве кандидатов представителей государств-членов. Председатель избирается на основе личных качеств и не представляет какой-либо регион или какую-либо страну.

3. Ниже приведен список выдвинутых кандидатов: i) в *Приложении А* приведена информация о квалификации и опыте кандидатов, желающих быть избранными в качестве Председателя, и ii) в *Приложении В* – в качестве членов Комитета.

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

NF656/r

4. На должность Председателя Финансового комитета выдвинуты следующие кандидатуры:

г-жа Имельда Смольчич (Уругвай)

5. Для избрания в качестве членов Финансового комитета были выдвинуты следующие кандидатуры:

АФРИКА	ЭФИОПИЯ	(г-н Каба Ургесса Динсса)
	НИГЕР	(г-жа Раила Рабиу Таиру)
АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН	ЯПОНИЯ	(г-н Юсихиро Курая)
	ТАИЛАНД	(г-н Танават Тиенсин)
ЕВРОПА	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	(г-н Владимир Кузнецов)
	ШВЕЦИЯ	(г-жа Пернилла Иварссон)
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	МЕКСИКА	(г-н Мигель Хорхе Гарсия Уиндер)
	ПАНАМА	(г-н Томас Дункан Хурадо)
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	ЕГИПЕТ	(г-н Хаитам Абдельхади)
	САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	(г-н Мохаммед М. Альгамди)
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	(г-жа Дженнифер Хархай)
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	АВСТРАЛИЯ	(г-жа Линда Хайден)

6. Выборы проводятся в соответствии с положениями Правила XII ОПО. В соответствии с пунктом 10 данного Правила, если количество кандидатов не превышает количество вакантных мест, Председатель может предложить Совету принять решение об их назначении на основе четко выраженного общего согласия и без проведения тайного голосования.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

УРУГВАЙ

Имя и фамилия:

г-жа ИМЕЛЬДА СМОЛЬЧИЧ

Занимаемая в настоящее время должность:

с 2018 года по настоящее время	заместитель Постоянного представителя Уругвая при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций
2019–2021 годы	Председатель Финансового комитета

Основные ранее занимаемые должности:

За время своей длительной работы в качестве дипломата г-жа Имельда Смольчич была заместителем главы миссии и консулом в Посольстве Уругвая в Индии (2002–2008 годы), а также сотрудником Постоянного представительства Уругвая при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (дважды). Во время своей первой командировки (1994–2000 годы) она была представителем Уругвая в Третьем комитете (Социальные, гуманитарные вопросы и вопросы культуры), где участвовала в переговорах по сводной резолюции о правах ребенка.

Во время второй командировки (2011–2016 годы) выполняла функции эксперта в Пятом комитете (Административные и бюджетные вопросы). В ходе 52-й сессии Комитета по программе и координации (КПК) была сотрудником по проведению выборов, Председателем Конференционного комитета и Докладчиком, а в ходе 53-й сессии – заместителем Председателя этого Комитета.

В Пятом комитете она председательствовала на переговорах по бюджету Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), Смешанной операции Африканского союза – Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), а также по бюджету Организации по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

Г-жа Смольчич занимала должности директора Европейского отдела (2016–2018 годы), директора Отдела прав человека и гуманитарных вопросов (2009–2011 годы) и заместителя директора Отдела международного сотрудничества Министерства иностранных дел Республики Уругвай.

Имеет опыт работы на местах: в 1993 году она была добровольным международным сотрудником избирательного участка на выборах в Камбодже.

Г-жа Смольчич окончила Университет г. Монтевидео (Уругвай) по специальности "Испанский язык и литература" и Дипломатическую академию при Министерстве иностранных дел Уругвая. Поступила на дипломатическую службу в 1990 году; затем проходила глубокую подготовку по вопросам ведения переговоров, внешней политики, регионального развития и прав человека.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

АВСТРАЛИЯ

Имя и фамилия: г-жа ЛИНДА ХАЙДЕН

Занимаемая в настоящее время должность:

Резюме профессиональной деятельности

С июля 2019 года Линда является заместителем Постоянного представителя Австралии при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

Окончила австралийский Университет им. Мердока, имеет степень бакалавра наук (Факультет природоохранной биологии); затем преподавала английский язык в Японии. В январе 2004 года Линда поступила на работу в Министерство сельского хозяйства, водных ресурсов и окружающей среды Австралии, где она занималась различными вопросами, включая вопросы политики, общего руководства, торговли и доступа к рынкам, а также нормативно-правовых условий работы.

Основные ранее занимаемые должности:

октябрь 2017 года –
апрель 2019 года

Заведующий сектором животноводческой продукции
Отдела сельскохозяйственной политики

Обязанности: руководство группой, отвечающей за подготовку высококачественных рекомендаций по мерам политики, направленным на повышение продуктивности, рентабельности и конкурентоспособности отраслей животноводства и производства животноводческой продукции Австралии, а также по вопросам устойчивости продовольственной производственно-сбытовой цепочки к воздействию внешних факторов, потерь и порчи пищевой продукции, продовольственной безопасности и потребительских тенденций

январь – октябрь
2017 года

Заведующий Сектором конкуренции и инвестиций
Отдела сельскохозяйственной политики

Обязанности: руководство группой, отвечающей за подготовку высококачественных рекомендаций по мерам политики в области конкуренции, инвестиций, потерь и порчи пищевой продукции, продовольственной безопасности и энергетики в сельском хозяйстве

ноябрь 2011 года –
январь 2017 года

Заведующий Сектором побочной пищевой и животноводческой продукции Отдела экспорта (декретный отпуск с декабря 2015 года по октябрь 2016 года)

Обязанности: руководство группой высококвалифицированных специалистов, отвечающей за расширение, совершенствование и поддержание доступа к мировым рынкам молочной продукции, яиц, морепродуктов, птицы, мяса дичи, органических продуктов, меда и прочих отдельно не поименованных в экспортном законодательстве

	видов пищевых продуктов, а также такой побочной пищевой продукции, как корма для животных, вторичная продукция, шкуры, кожи и шерсть, а также фармацевтическая и техническая продукция
сентябрь – ноябрь 2011 года	Старший специалист по вопросам политики целевой группы по Национальному продовольственному плану
2008–2011 годы	Обязанности: проработка стратегических направлений работы правительства по вопросам глобальной торговли продовольствием в Старший советник по вопросам политики Сектора продовольствия Отдела экспорта
2006–2008 годы	Обязанности: обеспечение, совершенствование и поддержание доступа к мировым рынкам молочной продукции, яиц, морепродуктов, органических продуктов, меда и прочих отдельно не поименованных в экспортном законодательстве видов пищевых Сотрудник по вопросам политики сектора Восточной Азии Отдела торговли и доступа к рынкам
	Обязанности: предоставление обоснованных политических рекомендаций по вопросам торговли с Китаем, Тайванем, Кореей и Гонконгом, включая вопросы Соглашения о свободной торговле между Австралией и Китаем; осуществление управленческих мероприятий в рамках Австралийско-китайской программы сельскохозяйственного сотрудничества; организация и сопровождение иностранных делегаций; и координация всех ответов министерства по вопросам торговли продукцией сельского, рыбного и лесного хозяйства
2004–2006 годы	Инспектор Программы импорта биологических продуктов Карантинно-инспекционной службы Австралии
	Обязанности: оценка соблюдения и применение импортных требований в отношении широкого круга биологических продуктов, включая пищевые продукты, лабораторные материалы и ветеринарные лекарственные препараты; ответы на телефонные звонки клиентов и консультирование их по вопросам импортных требований Австралии

ЕГИПЕТ

Имя и фамилия: г-н ХАИТАМ АБДЕЛЬХАДИ

Занимаемая в настоящее время должность:

с августа 2017 года - Советник/Первый секретарь, заместитель
по настоящее время Постоянного представителя Египта при учреждениях системы ООН
в Риме
- член Финансового комитета (с июля 2019 года по июнь 2021 года)

Основные ранее занимаемые должности:

2014–2017 годы	первый секретарь отдела по делам ООН Департамента многосторонних вопросов и международной безопасности Министерства иностранных дел Египта в Каире
2010–2014 годы	второй секретарь Посольства Арабской Республики Египет в Пекине, Китай (Отдел политики и экономики)
2008–2010 годы	третий секретарь (консульские вопросы) Департамента миграции и беженцев Министерства иностранных дел Египта в Каире
2006–2008 годы	дипломатический атташе Посольства Арабской Республики Египет в Монровии, Либерия

ЭФИОПИЯ

Имя и фамилия: г-н **КАБА УРГЕССА ДИНССА**

Занимаемая в настоящее время должность:

с 2021 года заместитель Постоянного представителя Эфиопии при
расположенных в Риме учреждениях системы Организации
Объединенных Наций

Основные ранее занимаемые должности:

до 2021 года занимал должность государственного министра в различных
министерствах, в том числе в министерстве сельского хозяйства;
профессор и ректор Университета Джиммы

ЯПОНИЯ

Имя и фамилия: г-н ЮСИХИРО КУРАЯ

Занимаемая в настоящее время должность:

с июня 2021 года советник-посланник Посольства Японии в Италии
по настоящее время

Основные ранее занимаемые должности:

2019–2021 годы	директор Управления международной стратегии Департамента международных отношений (IAD) Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства (MAFF) – курировал вопросы общей координации политики Департамента – участвовал в работе Токийской международной конференции по развитию Африки (TICAD7)
2018–2019 годы	директор по работе с международными сельскохозяйственными организациями (IAD MAFF) – курировал вопросы ФАО и других международных организаций – участвовал в работе встречи министров сельского хозяйства "Группы двадцати" в Ниигате
2017–2018 годы	директор Управления международных вопросов Бюро по вопросам сельскохозяйственного производства (APV MAFF) – участвовал в торговых переговорах, включая переговоры ВПТТП и о Соглашении об экономическом партнерстве с ЕС
2015–2016 годы	заместитель директора Отдела торговли и операций с зерном (APV MAFF) – был сопредседателем четвертой сессии Совета Чрезвычайного резерва риса АСЕАН+3 в Бангкоке (Таиланд)
2013–2014 годы	заместитель директора Отдела регионального сельскохозяйственного производства (APV MAFF) – курировал вопросы содействия производству сахарного тростника и сахарной свеклы
2011–2012 годы	заместитель директора Группы по вопросам политики Секретариата Кабинета
2009–2010 годы	заместитель директора Канцелярии заместителя начальника Секретариата Кабинета
2007–2008 годы	заместитель директора Отдела международных экономических отношений (IAD MAFF)
2004–2007 годы	первый/второй секретарь Посольства Японии в Италии и заместитель Постоянного представителя Японии при ФАО и ВПП

МЕКСИКА

Имя и фамилия: **г-н МИГЕЛЬ ХОРХЕ ГАРСИЯ УИНДЕР**

Занимаемая в настоящее время должность:

с 2021 года по
настоящее время

Постоянный представитель Мексики при ФАО, МФСР и ВПП

"Мои основные обязанности заключаются в представлении интересов Мексики в этих организациях и в содействии им в решении поставленных перед ними задач на основе эффективности, прозрачности и равноправия".

Основные ранее занимаемые должности:

2018–2020 годы

заместитель министра сельского хозяйства Мексики

"В частности, курировал следующие вопросы: планирование, анализ и исполнение федерального бюджета; осуществление национальных проектов и программ; исполнял обязанностей первого заместителя министра в отсутствие министра; и представлял Мексику на различных национальных и международных форумах".

2014–2018 годы

представитель Межамериканского института сотрудничества в области сельского хозяйства (ИИКА) в США

"В частности, курировал вопросы подготовки и оценки бюджета, разработки проектов и ведение переговоров и осуществление стратегического партнерства. Также руководил Центром стратегического анализа в сельском хозяйстве".

2002–2014 годы

был директором по вопросам агробизнеса и руководителем Группы ИИКА по вопросам агробизнеса, а также руководителем Группы по вопросам торговли (2002–2006 годы)

"В число моих основных обязанностей входили вопросы технического сотрудничества в вопросах оказания помощи странам в развитии инклюзивного, устойчивого и конкурентоспособного агробизнеса".

НИГЕР

Имя и фамилия: г-жа РАИЛА РАБИУ ТАИРУ

Занимаемая в настоящее время должность:

2019–2021 годы заместитель Постоянного представителя при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций (ФАО, МФСР и ВПП) и старший советник Посольства Нигера в Италии

Основные ранее занимаемые должности:

старший советник Посольства Нигера в Италии
советник по иностранным делам в Ниамее

ПАНАМА

Имя и фамилия: г-н **ТОМАС ДУНКАН ХУРАДО**

Занимаемая в настоящее время должность:

с 2020 года по настоящее время Постоянный представитель Панамы при расположенных в Риме учреждениях системы Организации Объединенных Наций

Основные ранее занимаемые должности:

2011–2013 годы Генеральный директорат по международным экономическим отношениям, Министерство иностранных дел Панамы

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Имя и фамилия: г-н **ВЛАДИМИР КУЗНЕЦОВ**

Занимаемая в настоящее время должность:

с 2017 года по настоящее время	заместитель директора Департамента международных организаций Министерства иностранных дел Российской Федерации
с 2017 года по настоящее время	Представитель в Бюджетном комитете Совета Европы
с 2011 года по настоящее время	член Финансового комитета ФАО

Основные ранее занимаемые должности:

2018–2020 годы	член делегаций России на сессиях Комитета по программе и бюджету ВОЗ, Административного совета ВПС, Исполнительного совета ЮНЕСКО
2017–2020 годы	член Консультативной группы по административным и бюджетным вопросам Подготовительной комиссии Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
2014–2017 годы	Директор, Департамент управления делами, Министерство иностранных дел Российской Федерации
2012–2014 годы	заместитель Генерального директора, Главное управление по обслуживанию дипломатического корпуса, Министерство иностранных дел Российской Федерации
2009–2012 годы	Главный советник, Главное управление по обслуживанию дипломатического корпуса, Министерство иностранных дел Российской Федерации
1996–2009 годы	начальник отдела, Департамент международных организаций, Министерство иностранных дел (финансовые, бюджетные, административные и кадровые вопросы международных организаций)
2004–2005 годы	Председатель Консультативного комитета ООН по административным и бюджетным вопросам
1999–2003 годы	член Консультативного комитета ООН по административным и бюджетным вопросам
1998–2000 годы	заместитель Представителя в Бюджетном комитете Совета Европы, участие в сессиях Координационного комитета по вознаграждениям
1996–1998 годы	член делегаций России на сессиях: Подготовительной комиссии Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО); Подготовительной комиссии Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ); Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО); и Руководящего совета Совета по выполнению мирного соглашения (СВМС)
1995–2000 годы	член Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

1986–1997 годы	член делегаций СССР, Российской Федерации на 42–53-й сессиях Пятого комитета (по административным и бюджетным вопросам) Генеральной Ассамблеи; член делегаций на 31–38-й сессиях Комитета по программе и координации; член делегаций на сессиях Конференционного комитета Организации Объединенных Наций
1992–1996 годы	первый секретарь, затем советник и старший советник, Постоянное представительство Российской Федерации при Организации Объединенных Наций
1994 год	член специальной Межправительственной группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 48/218 Генеральной Ассамблеи
1990–1991 годы	второй секретарь, Постоянное представительство СССР при Организации Объединенных Наций (делегат, Пятый комитет)
1984–1989 годы	атташе, затем третий и второй секретарь, Управление по административно-бюджетным вопросам и делам Секретариата ООН, Министерство иностранных дел
1980–1984 годы	Секретариат ООН, Нью-Йорк

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

Имя и фамилия: г-н **МОХАММЕД М. АЛЬГАМДИ**

Занимаемая в настоящее время должность:

Постоянный представитель Саудовской Аравии при ФАО, ВПП и член Исполнительного совета (Саудовская Аравия) МФСР

Основные ранее занимаемые должности:

Профессор (кафедра биологии), факультет естественных наук, Университет Эль-Бахи, Эль-Баха, Саудовская Аравия

Заместитель декана Научного колледжа Эль-Бахи, Эль-Баха, Саудовская Аравия

Опубликованные научные статьи

The Development of Solar Cells to maximize the utilization of Solar Energy in Al Baha Area (Усовершенствование технологии производства солнечных батарей для обеспечения более крупномасштабного использования солнечной энергии в административном округе Эль-Баха)

Всемирная академия науки, техники и технологий, т. 86

Challenges Facing Farmers in the Governorate of Al Baha, Saudi Arabia (Проблемы фермерских хозяйств в административном округе Эль-Баха, Саудовская Аравия)

ШВЕЦИЯ

Имя и фамилия: **г-жа ПЕРНИЛЛА ИВАРССОН**

Занимаемая в настоящее время должность:

с февраля 2020 года по настоящее время советник-посланник, заместитель Постоянного представителя Швеции при ФАО, Рим, Италия

Основные ранее занимаемые должности:

- 2010–2020 годы заместитель генерального директора, руководитель департамента по вопросам продовольственной цепи, здоровья и благополучия животных, Министерство предпринимательства и инноваций, Стокгольм, Швеция
- 2004–2010 годы советник-посланник, Постоянное представительство Швеции при Европейском союзе, Брюссель, Бельгия
Представитель Швеции при учреждениях ЕС (вопросы политики в области безопасности пищевых продуктов, здоровья и благополучия животных)
- 2000–2004 годы советник по вопросам сельского хозяйства, заместитель Постоянного представителя при ФАО, Посольство Швеции, Рим, Италия
- 1995–2000 годы директор, руководитель департамента окружающей среды и развития сельских районов, Министерство сельского хозяйства, Стокгольм, Швеция
- 1993–1995 годы сотрудник по программам, Наблюдательный орган ЕАСТ, Брюссель, Бельгия
Контроль за процессом транспонирования и оценка соответствия требуемым параметрам применения Соглашения о создании ЕЭП в пяти государствах ЕАСТ
- 1991–1993 годы секретарь государственного комитета по пересмотру продовольственной политики
Данный государственный комитет был учрежден с целью проведения анализа шведской продовольственной политики и внесения в нее изменений, необходимых для обеспечения беспрепятственного вступления Швеции в ЕС.
- 1988–1991 годы руководитель отдела, Министерство сельского хозяйства, Стокгольм, Швеция
Занималась вопросами продовольственной политики, в первую очередь контролем качества пищевых продуктов и выявлением соответствующих проблем; исполняла обязанности по управлению бюджетом Государственного продовольственного управления Швеции.

ТАИЛАНД

Имя и фамилия: **г-н ТАНАВАТ ТИЕНСИН**

Занимаемая в настоящее время должность:

Постоянный представитель Таиланда при расположенных в Риме учреждениях Организации Объединенных Наций (ФАО, ВПП и МФСР)

Основные ранее занимаемые должности:

Г-н Тиенсин работал в целом ряде государственных учреждений Таиланда и в других международных организациях.

Он был заместителем Генерального директора Департамента развития животноводства Министерства сельского хозяйства и кооперативов; членом Комитета Организации по развитию производства молочной продукции Таиланда. Он также работал в Представительстве Таиланда при Европейском союзе в Брюсселе (Бельгия).

Г-н Тиенсин оказывает деятельное содействие осуществлению международных программ ФАО, АБР, МАГАТЭ и МЭБ в области развития сельского хозяйства, животноводства и наращивания потенциала в Бангладеш, Мьянме, Непале, КНДР, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Таиланде.

Г-н Тиенсин окончил Касетсартский университет и Утрехтский университет, соответственно, в Таиланде и Нидерландах.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Имя и фамилия: г-жа ДЖЕНИФЕР ХАРХАЙ

Занимаемая в настоящее время должность:

с 2019 года по настоящее время заместитель Постоянного представителя, Представительство США при учреждениях системы Организации Объединенных Наций в Риме

Основные ранее занимаемые должности:

2016–2019 годы	Генеральный консул, Генеральное консульство США в Чиангмае (Таиланд)
2013–2016 годы	заместитель советника по политическим вопросам, Посольство США в Токио
2008–2011 годы	заведующий политической/экономической секцией, Посольство США, Рангун
2005–2007 годы	специалист по повышению квалификации, Управление людских ресурсов, Государственный департамент США
2003–2005 годы	сотрудник по политическим вопросам, Посольство США, Москва
2001–2002 годы	сотрудник Исполнительного секретариата, Государственный департамент США
1999–2001 годы	заместитель Постоянного представителя, советник по вопросам ЭСКАТО и экономическим вопросам, Посольство США, Бангкок